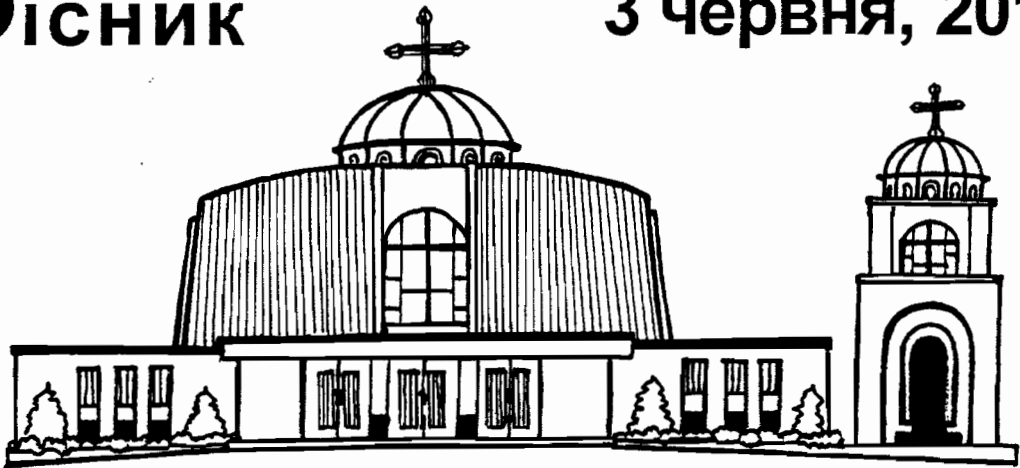


Bulletin Вісник

June 3, 2012
3 червня, 2012



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);

6:15 pm (for Children);

Sunday 8:30 am (Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)

Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:

Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy

Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plaus

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Droniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall (416) 249-2986

Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

PARISH NEWS

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy. Thank you to all parishioners and guests for your constant support of our organizations.

Frozen holubtsi, pyrohy and borsch are for sale this morning after each Divine Liturgy.

Our Sincerest Thanks to all who took part in the Marian Procession and Akathist this past Thursday. A special thank you to the Altar Boys and all those who carried banners, the icon, fans and cross. Thank you to Andrij Rotko for providing a sound system and to Baturyn for their musical accompaniment during the procession. May the Mother of God keep you under her mantle for ever.

Congratulations to Yavir – the Fiftieth Anniversary Concert was a wonderful success. We wish to thank the Artistic Director Tamara Tatuch and all the instructors, the administrator Marusia Perun, the dancing school committee, the wardrobe ladies, all everyone who worked so hard to make this jubilee celebration such a memorable one. You can show your appreciation and support by making a donation for much needed new costumes and music. For income tax purposes donations may be made through the church.



The Month of June is dedicated to Jesus Christ, *The Lover of Mankind.*

Throughout the month of June we will be celebrating either a Moleben or an Akathist in honour of Our Lord. Services will be offered in Ukrainian twice a week, on Wednesdays and Fridays at 7:00 pm starting Friday June 1.

Help Needed at Ancaster – The Sisters (SSMI) have asked for assistance for the annual Pilgrimage to be held on Sunday, June 24. Help is needed on Friday, June 22 and Saturday, June

23 to prepare the grounds and set up tables and chairs, etc. Help is also needed to serve food on Sunday. If you can volunteer, please phone the church office 416-244-5333.

Club La Rose will be meeting on Monday June 4, 6:45 pm. New members welcome.

Divine Liturgy – from June 4 there will be no evening Divine Liturgy from Monday to Friday. We will resume in September.

Kitchen: We **will not** be needing help in the kitchen until September. We **will** be selling pyrohy, borsch and holubtsi on Tuesdays from 9:00 to 1:30 pm. We extend our sincerest thanks to everyone who helped throughout the year.

From YAVIR – School of Ukrainian Dance

1. *Yavir 50th Anniversary Campaign* is continuing until the end of this year and if you have not yet donated, your generous support is greatly appreciated. Please pick up a copy of the recent concert program to view our appreciation. Further Yavir 50th donor acknowledgements will be listed in upcoming Yavir 50th print.
2. October 12th, 2012 Golden Maple Gala Banquet tickets are available now.
3. Early Bird Registration for the 2012-2013 Dance Season of Yavir School of Ukrainian Dance and Yavir Ensemble is taking place on Tuesday June 5th, Wednesday June 6th and Thursday June 7th from 6:00 pm to 8:00 pm.

Do You Want to Join the Altar Boys? If you had your First Confession and Solemn Holy Communion you can join the Altar Boys. For more information, parents please call the church office at 416-244-5333 or speak to one of the priests after Divine Liturgy.

2nd Annual “Celebrate and Honour Our Seniors” at the Ukrainian Canadian Care Centre (60 Richview Rd) will be held on Saturday, June 16 from 1:30 to 3:30 pm. Everyone is welcome.

Summer Liturgy Schedule

for July and August:

9:30 am in English

11:00 am in Ukrainian

11:00 am in Ukrainian (UCCC)

Eparchial Marian Pilgrimage - Vidpust this year will be held on Sunday, June 24 at Mount Mary in Ancaster. Theme: 100th Anniversary of the Arrival of Blessed Nykyta Budka, first Bishop of the Ukrainian Catholic Church in Canada. Program: Blessing of Water 9:00 am; Confessions from 9:00 am; Hierarchical Divine Liturgy 10:00 am; Youth & Children's Program 1:30 pm; Healing Service & Adoration 1:30 pm; Moleben, Benediction & Blessings 3:00 pm. Come with your family and friends to pray and celebrate.

*All those celebrating their 25th or 50th anniversaries are asked to submit your names to the church office for blessings by the Bishop at Vidpust.

Our Deepest Sympathies to the Robertson and Myndiuk families on the passing of **ULANA ROBERTSON**; to the Slobodian and Kurylak families on the passing of **ANNE SLOBODIAN**; to the Cauch family on the family of **STELLA CAUCH**; to Myrtle Marknette on the passing of her brother **EMIL BRYKXA** in Saskatchewan; to Fr. Andriy and Fr. Ivan Chirovsky on the passing of their mother **IVANNA CHIROVSKY** in Arizona. May their memory be eternal – Vichnaya Pamyat.

Holodomor Monument – the total cost of the monument is \$135,300.00. To date we have collected \$111,792. We still owe \$23,508. If you have not made a donation yet, or if you could increase your donation we would be most grateful as this debt has to be paid.

We thank the following donors who made extra contributions this week:

Needs of the Church

Anonymous \$25 *in memory of Margaret Wizniak*;
Anonymous \$25 *in memory of Anne Spikula*; Orlin and Vera Wood \$25 *in memory of Anne Spikula*.

Yavir – 50th Anniversary & Costumes

Kay Sklepowich & Family \$40; Oksana and Myron Ruzycky \$100.

Holodomor

Anne & Larysa Onyskiw \$25 *in honour of Stephan Onyskiw*; Orest & Martha Humeniuk \$100 *in memory of Roman C. Hornich (3rd Anniversary)*.

Prayers for our parishioners who are sick:

Patricia Hatashita, Dmytro Huley, Olga Holowka, Mary Eurke, Wolodymyr Waschuk, Lina Chernesky, Helen Holodryzuk, Maria Antosz, Charlie Leet, Anne Steciuk, Calsie Borack, Mary Glowacki, Christine Bolubash, Julian Kinash, Eugenia Haba.

Holy Eucharist Parish (515 Broadview Ave.)

invites all to an All Night Vigil (in Ukrainian) on June 8 from 7:00 pm. The Vigil is dedicated to Heath and God's blessing to Sr. Victoria SSMI and Sr. Doloretta SSMI. Come in at any time, pray as long or short as you. Bring family and friends. Church parking is available and also at the Withrow Avenue Public School at 25 Bain Avenue (near our church).

Sheptytsky Institute Study Days 2012 – An Eastern Christian Feast for the Mind and Heart

will be held from Saturday, June 30 to Monday, July 2, 2012 at St. Paul University in Ottawa. All are invited. The Theme this year is: "The Bible A Timeless Text for Today? Celebrating, Understanding, Living the Word of God." For more information contact Fr. Stephen Wojcichowsky at 613-236-1393 x. 2330.

UKIEDAYCAMP is offering a summer program for children from 5 to 11 years old at the Plast-Huculak Centre (516 the Kingsway). The program runs from July 3 to 29. For more information call Iryna Mykytiuk at 647-219-1625 or email her at ukiedaycamp@gmail.com

'Arise! 2012 Вставай!'

The Eparchial Office of Youth Ministry presents an eparchial rally for youth from grades 8 to 12. This year, rally will take place in the 'Golden Horseshoe' from June 22 to 24. The cost is only

\$150. More information and registration is available at www.eoym.ca or contact us at arise@eoym.ca or talk to your pastor.

Unity 2012 - is a Ukrainian Catholic national gathering of young adults (18 to 35 year olds) to further understand, embrace and celebrate our faith through prayer, education and fellowship. This year it will be held in Pinnawa, at a retreat centre just outside Winnipeg. The Eparchial Office of Youth Ministry is organizing a pilgrimage bus to travel through our northern parishes to participate at Unity 2012. The Pilgrimage departs from St. Demetrius Church, Toronto on Monday August 13 and will arrive at Pinnewa in time for Unity 2012 on Thursday, August 16 to Sunday, August 19, 2012. After the national gathering, we will fly back home. More information and registration is available at www.eoym.ca or contact Peter Tanchak (eparchial coordinator of youth ministry) at petro@eoym.ca or talk to your pastor.

As part of Plast's 100th celebrations, internationally renown violinist, Oleh Krysa, will be performing at the Plast Huculak Centre at 516 The Kingsway on Sunday June 10 at 3:00 pm. For information and tickets, call 416-236-9998.

The Ukrainian Youth Association (CYM) invites all to their Spring Festival at camp 'Weselka' (Halton Hills) on Sunday, June 17 beginning with a Divine Liturgy at 10 am. For more information call 416-537-2007.

Intentions June 3 to 10, 2012

Sunday

8:30 am +(p)Anna Pylypiak
L./B. Pahuta & Family
(h)Lubomyra *Family*
10:00 am (h)Ted & Marie Koroscil
(60th Wedding Ann.) *Lionel*
11:00 am +(p)Sofie Michalchuk (40th day)
(UCCC) *Friends of UCCC*
11:30 am +(p)Boris, Evhenia, Oleksander
Ruzycky Family

Monday

8:30 am +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*
(h)Stephanie Slobodian (Birthday)
Family
+Adriana Bida (40th day)
Fr. A. Figol & Family
(h)Eugenia Haba, Christine
Bolubash *Iwanusiw Family*

Tuesday

8:30 am +Mykola Majarski *Kotowych Family*
+Bernice Mokriy *Sharon Wiley*
+Amil Brykxa *Betty, Norm, Eve*

Wednesday

8:30 am +Osypa Maksymiw *Family*
+Anna *L. Bobownyk*
+Iwanna Chirovsky

9:30 am Divine Liturgy(Res)

7:00 pm Moleben to Christ

Thursday

8:30 am (h)Sophia *Family*
+Yustyna Maryn *M. Bochniewicz*
+Margaret Wizniak *M./S. Neprily*

Friday

8:30 am +Bohdan Kowch *Sister*
+(p)Antine Czuczman
A. Czuczman
(h)Eugenia Haba *L. Yuryk*

7:00 pm Moleben to Christ

Saturday

8:30 am +(p)Stephen Drozdowsky
S./Y. KostECKI
+Anne Glowa *UCWLC*
(h)Calsie Borack *L. Yuryk*
5:00 pm +(p)Hryhoriy Kostyk (40th day)
Boyan Choir
+Peter, William *Betty, Norm, Eve*

6:15 pm Divine Liturgy for Children

Sunday

8:30 am +(p)Anna Pylypiak
L./B. Pahuta & Family
10:00 am +(p)Mike Bilyk (40th day) *Family*
11:00 am Divine Liturgy (UCCC)
11:30 am +(p)Vera Zelinska (40th day)
St. Demetrius Choir

ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей сьогодні, у цю неділю, зійти по Божественної Літургії до церковної залі на каву/чай та солодке.

Щиро дякуємо всім, хто прийшов та взяв участь в Річній Марійній Процесії та Акафісті. Особлива подяка всім, хто ніс ікону, хоругви, патириці та хрест. Також дякуємо Андрію Ротко за технічне озвучення. Велика подяка оркестрі "Батурин" за чудовий маршовий музичний супровід.



Місяць Червень – є присвячений Ісусові Христові Чоловіколюбцю. У цей місяць в українській мові служимо Молебень до Христа Чоловіколюбця в середу та п'ятницю о год 7:00 вечора. Усі бажаючі можуть поставити своє намірення у кошичок біля тетраподу.

Єдність-2012 - це зліт української католицької молоді Канади з 18 до 35 років, аби разом досвідчити, пізнати і святкувати нашу віру через молитву, навчання і наслідування. Цього року зліт проводитиметься у Пінава біля Вінніпегу, Манітоба. Єпархіальна Молодіжна Комісія організовує прощу автобусом на Єдність - 2012. Маршрут прощі пролягатиме через північні парафії нашої Єпархії. Подорож розпочнеться у понеділок 13 серпня від Церкви Св. Димитрія у Торонто і закінчиться прибуттям до Пінава в неділю 19 серпня 2012. Після завершення з'їзду, уся група прочан повернеться додому літаком. Щоб отримати більше інформації або зареєструватися, прохання звертатися до Петра Танчака, молодіжного координатора у

справах молоді - petro@eoym.ca, пароха вашої церкви, або відвідати інтернет сторінку - www.eoym.ca.

Клуб Ля Роуз буде мати свої сходи в цей понеділок, 4 червня, о год. 6:45 вечора в церковній залі. Радо приймаємо нових членів.

Святкування 2-ої річниці Вшанування наших Сеньйорів в Українсько-Канадському Домі Опіки відбудеться в суботу, 16 червня 2012 р., з 1:30 до 3:30 по полудні. Вступ вільний. Якщо бажаєте взяти участь, зателефонуйте 416-243-7653 внутр. 313 до 8 червня. Кількість місць обмежена.

Потрібна допомога в Анкестирі. Сестри Службниці просять допомоги під час Марійського Відпусту. Допомога потрібна в п'ятницю 22 червня, а також в суботу 23 червня, щоб приготувати територію та порозставляти столи та крісла і т.д. Також поміч потрібна в неділю 24 червня, щоб роздавати їжу. Якщо ви добровільно бажаєте допомогти, просимо зголоситися до церковної канцелярії 416-244-5333.

Свята Літургія. Починаючи з 4 червня не будемо служити Св. Літургії ввечері з понеділка до п'ятниці; знову будемо служити аж у вересні.

Кухня. НЕ потребуємо допомоги у цей понеділок та у вівторок. Починаємо знову ліпити вареники аж у вересні. **БУДЕМО** продавати вареники, голубці та борщ в цю неділю, 3 червня, по кожній відправі, а також в цей вівторок, 5 червня, з 9:00 ранку до 1:00 по полудні.

Наші найщиріші вітання школі українського народного танцю "Явір", що так гарно приготували 50-літний концерт, який пройшов з великим успіхом. Особливо дякуємо директору школи Тамарі Татух та всім інструкторам, адміністратору Марусі Перун, танцювальному комітету школи, всім, хто працював в гардеробній, а також всім-всім, хто своєю тяжкою працею спричинився до того, щоб цей концерт пройшов з успіхом і запам'ятався. Ви можете виявити свій схвальний відгук та підтримку через пожертви на нові костюми та музику. Якщо ви бажаєте отримати посвідку на розчислення з податку на прибуток, просимо скласти свої пожертви через церковну канцелярію.

Школа українського народного танцю "ЯВІР"

1) продовжує збирати пожертви аж до кінця року. Якщо ви ще не пожертвували, а бажаєте це зробити, - будемо щиро вдячні за вашу щедрість.

2) **Golden Maple Gala Banquet** відбудеться 12 жовтня 2012 р.. Квитки є вже на продаж.

3) **Рєєстрація на 2012-2013 танцювальний рік школи "ЯВІР"** відбудеться з 6:00 до 8:00 вечора: вівторок 5 червня, середа 6 червня та четвер 7 червня.

Вівтарна Дружина. Радо вітаємо всіх, хто хоче долучитися до Вівтарної Дружини. Особливо запрошуємо всіх хлопців, котрі цього року приступили до Першої Сповіді та Урочистого Святого Причастя, приєднуватись до Вівтарної Дружини. Більше дізнається задзвонивши до церковної канцелярії 416-244-5333.

Єпархіяльний Марійський Відпуст відбудеться в Анкестир в неділю, 24-го

червня 2012 р. Тема: 100-та річниця прибуття до Канади бл. мученика Кир Никити Будка, першого Єпископа Української Греко-Католицької Церкви в Канаді. Програма: 9:00 рано- Свячення води; 9:00 рано – Сповідь; 10:00 рано – Архиєрейська Служба Божа; 1:30 по полудні – Програма для молоді та дітей; 1:30 по полудні – Служба зцілення та Євхаристія Адорація; 3:00 по полудні – Молебень до Божої Матері. Запрошуємо прийти там з родинами та друзями, щоб святкувати, пам'ятати та молитися. **Усі подружні пари, котрі святкують свої Ювілеї,** - просимо зголоситися на особливе благословення, яке буде уділене підчас Марійного Відпусту в Анкестир. Задзвоніть до церковної канцелярії 416-244-5333 та подаєте ваші імена та прізвище.

Порядок недільних богослужень упродовж літа (починаючи з 1 липня):

9:30 рано – Св. Літургія (анг.)

11:00 рано – Св. Літургія (укр.)

11:00 рано – Св. Літургія (укр.) в УКОО.

Пам'ятник Голодомору. Загальна вартість пам'ятника \$135300. Насьогодні зібрано \$111792. Ще потребуємо \$23508. Якщо ви ще не пожертвували або якщо ви ще можете більше пожертвувати, - будемо дуже вдячні, бо цей борг мусимо сплатити.

Щира подяка наступним парафіянам за їх пожертви: **на потреби церкви:** Орлін та Віра Вуд \$25 в пам'ять Анни Спікули, Анонімний Жертводавець \$25 в пам'ять Анни Спікули, Анонімний Жертводавець \$25 в пам'ять Маргарити Візняк, **на пам'ятник Голодомору:** Анна та Лариса Ониськів \$25 в честь Стефана Ониськіва, Орест та Марта Гуменюк \$100 в пам'ять Марти батька -

Романа Горнича (3-та річниця), **на нові танцювальні костюми для "ЯВІР"**: Оксана та Мирон Ружицький \$100, Кей Склепович з родиною \$40. Нехай Господь Бог благословить Вас щедро!

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Юліян Кінаш, Євгенія Габа, Анна Мніх, Христина Болюбаш, Марія Гловацька, Ксеня Борак, Чарльз Літ, Диякон Малахій МкЕрлейн, Анна Стецюк, Марія Антош, Патриція Гаташита, Дмитро Гулей, Ольга Головка, Марія Миндюк, Марія Юрків, Ліна Чернецька, Гелен Голодрайчик.



Наші найглибші співчуття родинам Робертсон та Миндюк із відходом у вічність Уляни Робертсон, родинам Куриляк та Слободян із відходом у вічність Анни Слободян, родині Кауч із відходом у вічність Стели Кауч, Миртл Марконетте із відходом у вічність її брата Емілія Брикси (Саскатчеван), о. Іванові та о. Андрію Чировським із відходом у вічність їх мами Іванни Чировської. Вічна нехай буде їм пам'ять.

Українська Церква Пресвятої Євхаристії при 515 Broadview Ave, Toronto **запрошує на Нічні Чування в українській мові**, які відбудуться в п'ятницю 8-го червня 2012 р. від 7:00 вечора до суботи 6:00 рано. *Нічні Чування посвячені за здоров'я сестри Вікторії і сестри Долорети.*

Управа Українського Ветеранського Комітету в Торонто запрошує всіх до участі в Соборній Зеленосвяточній Панахиді, що буде відслужена в неділю **3-го червня 2012 р. о годині 3:30 по полудні** перед пам'ятником полеглим воякам 1-ої Української Дивізії УНА, на Українському

цвинтарі св. Володимира на оселі "Київ" в Оквіл Онтаріо.

Театрально-музична студія ім. Л. А. Олійника запрошує на: "Бродвей по-українськи" та "Котра дівка файна, вийти заміж мусить" 3 червня 2012 р. 4:30 год. по полудні (516 The Kingsway, Toronto, ON). У антракті кава і солодке. Ціна квитків \$15, діти до 10 років безкоштовно. Квитки можна придбати при дверях. За інформаціями звертайтеся на число тел. 416-859-2452.

Пластова станиця Торонто запрошує всіх на концерт скрипака Олега Криси, що відбудеться 10-го червня 2012 о год. 3:00 по полудні в Пластовій Домівці (516 The Kingsway Etobicoke, Ont). Квитки: \$40 (діти до 16 років \$20) Заробіток призначений на потреби Пласту.

Спілка Української Молоді Відділи Південного Онтаріо сердечно запрошує всіх на Свято Весни в неділю 17 червня, що відбудеться на оселі "Веселка" в Галтон Гілс, Онтаріо. В програмі: Св. Літургія о год. 10:00 ранку, нагородження членів, концерт, барбек'ю. Більше дізнається: 416-537-2007 або sum.org/ca.

100-ліття Родинного Пікніку "Свято Весни" на Пластовій Оселі в Грэфтоні відбудеться 24 червня 2012. Запрошуємо всіх до участі. Починається Службою Божою в 11 год. рано. Опісля українські страви, кіоски, гри та забави для дітей дошкільного віку, тури по оселі та відновлених будинках, новацький вогник. Інструкції на доїзд на сторінці <http://www.plast.ca/toronto/camp/>. За дальшими інформаціями дзвоніть до бюро 416-236-9998 або 416-769-9998.

Намірення з 3 до 10 червня

Неділя

8:30ам (зд)Любомира *Родина*
(+п)Анна Пилип'як *Л./Б. Пагута/Родина*
10:00 ам (зд)Тед та Марія Коросіл
60-ліття Подружнього життя *Ліонель*
11:00ам (+п)Софія Михальчук 40-ий день
(УКОО) *Друзі*
11:30 ам (+п)Борис, Євгенія, Олександр
Родина Ружицький

Понеділок

8:30 ам (зд)Стефанія Слободян (уродини)
Родина
(зд)Євгенія Габа, Христина Болюбаш
Родина Іванусів
+Адріана Біда 40-ий день
о. Андрій Фіголь з родиною
+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*
(+п)Петро 40-ий день

Вівторок

8:30 ам +Микола Мажарський
Родина Котович
+Берніс Мокрій *Шерон Вилі*
+Еміль Брикса *Ева, Норман, Беті*

Середа

8:30 ам +Осипа Максимів *Родина*
+Анна *Л. Бобовник*
+Іванна Чировська

9:30 ам (Рез) Св. Літургія

7:00 рм Молебень до Христа Чоловіколюбця

Четвер

8:30 ам (зд)Софія *Родина*
+Юстина Марин *М. Бохневич*
+Маргарита Візняк *М./С. Непрілій*

П'ятниця

8:30 ам (зд)Євгенія Габа *Л. Юрик*
+Богдан Ковч *Сестра*
(+п)Антон Чучман *А. Чучман*

7:00 рм Молебень до Христа Чоловіколюбця

Субота

8:30 ам (зд)Ксеня Борак *Л. Юрик*
(+п)Стефан Дроздовський
С./Я. Костецький
+Анна Ґлова *ЛУКЖК*
5:00 рм (+п)Григорій Костик 40-ий день
Хор "Боян"
+Петро, Вільям *Ева, Норман, Беті*

6:15 рм Св. Літургія для дітей

Неділя

8:30ам (+п)Анна Пилип'як
Леся та Богдан
10:00 ам (+п)Михайло Білик 40-ий день
Родина
11:00ам Св. Літургія(УКОО)
11:30 ам (+п)Віра Зелінська 40-ий день
Свято-Димитрійський Хор

Глава УГКЦ прибув до Канади



31 травня 2012 року
Блаженніший
Святослав (Шевчук)
прибув до
Едмонтонської
єпархії в рамках
свого першого
пастирського візиту

до Канади. Предстоятеля УГКЦ в аеропорту м. Калґарі привітав Владика Давид (Мотюк), Єпарх Едмонтонський, разом із представниками духовенства, чернецтва та мирян єпархії, - повідомила с. Емануїла Харишин, СНДМ.

У суботу, 2 червня, Глава УГКЦ візьме участь у святкуванні з нагоди 100-літнього ювілею заснування парафії Успіння Пресвятої Богородиці м. Калґарі, а 3 червня відвідає парафію Святого первомученика Стефана і зустрінеться з вірними УГКЦ. Відтак, із 6 червня, Блаженніший Святослав перебуватиме в Едмонтоні, де запланована низка зустрічей з духовенством і чернецтвом єпархії, учнями двомовних католицьких шкіл, молоддю, членами мирянських організацій. Зокрема в суботу, 9 червня, в цьому місті за участю Предстоятеля УГКЦ пройдуть святкування, приурочені до 100-ї річниці призначення першого єпископа УГКЦ в Канаді - Микити (Будки). Останнього дня свого візиту до Канади, 10 червня, Блаженніший Святослав відслужить Архисрейську Божественну Літургію в катедральному храмі Святого священномученика Йосафата.

Jubilee



Fifty

This year marks a milestone in the history of our branch of the UCWLC as we celebrate fifty years of service to our church and community. From a starting group of only thirteen members we now have well over one hundred. When we look back over the years and count the many good things we have accomplished, we are overwhelmed. From the days when meetings were held in the homes, the various fundraising projects held in members backyards and basements to teaching catechism and acting as leaders for the Brownies and Girl Guide, to the making of Ukrainian specialty foods and growing vegetables to raise funds for office equipment, running bingos which also included setting up tables and chairs and running the refreshment counter, to early adventures too humorous to innumerate. Rummage sales, art shows, collecting and packing parcels for the needy Ukrainian settlers in Brazil are many of the fond memories we have. So many of our members gave of their time and talents to help our parish, the community and beyond. Although most of these dedicated ladies are no longer with us, I can still smell the aroma of fresh baked Easter breads and feel their presence hurrying about working at one project or another. May Our Lord reward them for being such true Christians who loved their God and their fellow man. They didn't look for praise or remuneration as all they wanted was the feeling of satisfaction of doing good.

After 50 years of dedicated service, our members look to a changing future. Life is a lot more complicated today and the goals of our organizations are often not the same as they used to be. There are new needs that have to be fulfilled and higher mountains to climb. We must recruit new members and tackle the challenges of the times. Our work for the church and community may be changing but our work is very important. Let us go into the next fifty years meeting the challenges before us and help to build the Christian community of the future.

Rt. Rev. John Tataryn, Chaplain
The St. Demetrius Branch of the UCWLC

50-ий



Ювілей

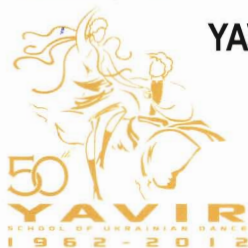
Цей рік знаменний в історії нашого Свято-Димитріївського Відділу ЛУКЖК, адже святкуємо наше 50-ліття служіння церкві та спільноті. Все починалося з групи 13-ох членкинь, а сьогодні маємо понад 100 членкинь. Якщо оглянемося та порахуємо багато dokonаних добрих діл, то ми, справді, переповнені великою радістю. В тих часах, коли сходини відбувалися по хатах, де різноманітні проекти із збиранням фондів проходили на задніх подвірях та підвальних приміщеннях таких як навчання катехизму і переведенням програм для Brownies та Girl Guide, приготуванням спеціальних українських страв та вирощуванням городини, щоб купити потрібні речі для канцелярії, провадженням бінго, яке включало в собі розставляння столів та крісел, а також поданням перекуски. Ці наші ранні зусилля привели до численних цікавих пригод, яких годі й перелічити. Як не згадати багато милих спогадів, що залишили слід в наших серцях: розпродаж випадкових речей, мистецькі виставки, збирання та пакування пачок для потребуючих українських поселенців в Бразилії. Так багато наших членкинь віддали свій час та таланти, щоб допомогти парафії, громаді та поза ними. Незважаючи на те, що більшість з цих відданих членкинь вже більше не є з нами, але я ще чую запах свіжо-спечених пасок та відчуваю їх присутність, що квапиться в роботі з одного до другого проекту. Нехай наш Господь винагородить їм за їх правдиву поставу християнина - любові Бога і ближнього. Вони не шукали похвали чи винагороди, - все, що вони хотіли, - це почуття задоволення із довершеної роботи.

Після 50 років відданого служіння наші членкині дивляться в майбутнє. Сьогодні життя є більш складне і цілі наших організацій також часто не є тими самими, що були перед тим. Настав час нових потреб, які потрібні задовільнити, а також час підкорити вищі вершини. Ми мусимо поповнитися новими членкинями та із свіжою енергією взятися за виклики сьогодення. Наша праця для церкви та спільноти може змінюватися, однак, наша праця є завжди дуже важлива. Вступаймо в наступні 50 років сміливо зустрічаючи виклики, які повстануть перед нами та допоможімо будувати християнську спільноту майбутнього.

о. Іван Татарин

Капелян Свято-Димитріївського Відділу ЛУКЖК





YAVIR SCHOOL OF UKRAINIAN DANCE & YAVIR ENSEMBLE

St. Demetrius Dance, Parish Organization

"Where Everyone Dances"

REGISTRATION

For 2012-2013 Dance Season

"Yavir School of Ukrainian Dance & Yavir Ensemble is dedicated to fostering the art & joy of Ukrainian dance & music in children, youth and adults in a community environment."

- Training in classical ballet, character folk ballet
- Special body athletics kozak training for male dancers
- Traditional & contemporary Ukrainian dance
- Early childhood education skilled instructors
- Limited class sizes, low student/instructor ratio
- Focus on building positive self-esteem
- Performances and competition opportunities
- Senior Dancers trained by highly professional faculty
Artistic Director, Tamara Tatuch, from Edmonton & Senior Instructor, Mykola Khryapin, ex-Virsky dancer
- Yavir Ensemble July 2013 tour/performance opportunity
- New male dancers 14+ discounted 50%
- Fitness or Arts/Cultural Tax Credit Receipts issued
- Accepting dancers from age 3

Early Bird Registrants receive a free 50th Yavir T-shirt per dancer.

In Studio Registration:

Tuesday June 5, 2012

Wednesday June 6, 2012

Thursday June 7, 2012

from 6:00 pm to 8:00 pm

Or mail in early bird registrations
by June 30th, 2012.

Please visit our website for
registration forms and schedules.

Studio Location: Back of St. Demetrius School, 125 La Rose Ave.

Phone: 416.243.3072 / Email: info@yavir.ca / www.yavir.ca

**Mailing Address: Yavir School of Ukrainian Dance
135 La Rose Avenue, Toronto, Ontario M9P 1A6**

Fall Registration Week

Tues. Sept 4, 2012 to Thur. Sept 6, 2012 from 6pm to 8pm